



ESPAÑA

INTERVENCIÓN DE LA DIRECTORA GENERAL DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

SRA. D.^a CARMEN PLAZA

EN EL DEBATE GENERAL DE LA
COMISIÓN DE LA COMISIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER
DE LAS NACIONES UNIDAS
56º PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

NEW YORK, 29 DE FEBRERO DE 2012

(Cotejar con intervención definitiva)

STATEMENT BY THE DIRECTOR GENERAL FOR EQUAL OPPORTUNITIES

MS. CARMEN PLAZA

IN THE GENERAL DEBATE
OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN OF THE UNITED NATIONS
56th SESSION

NEW YORK, FEBRUARY 29 2012

(Unofficial translation, check against originals)



ESPAÑA

INTERVENCIÓN DE LA DIRECTORA GENERAL DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

SRA. D.ª GARMEN PLAZA

EN EL DEBATE
COMISIÓN DE LA CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER
DE LAS NACIONES UNIDAS
56.º PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

NEW YORK, 29 DE FEBRERO DE 2012

(Versión con intervención doblada)

STATEMENT BY THE DIRECTOR GENERAL FOR EQUAL OPPORTUNITIES

MR. GARMEN PLAZA

IN THE GENERAL DEBATE
OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN FOR THE FORTY-NINTH SESSION

NEW YORK, FEBRUARY 29, 2012

(Unofficial translation, check against delivery)

Señora Presidenta:

En primer lugar quisiera expresar el apoyo de España a la intervención realizada por la Presidenta del Consejo de la Unión Europea.

España ha demostrado en numerosas ocasiones su interés como país con el avance de la igualdad entre mujeres y hombres así como con los avances en materia de lucha contra la pobreza y el hambre y en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En este sentido, no podemos olvidar que el avance en el reconocimiento y goce pleno de los derechos humanos por parte de las mujeres es inherente a este la consecución de esos 8 objetivos que deben guiarnos en la construcción de un mundo más justo.

Sra. Presidenta

Con respecto al tema elegido para esta sesión, quisiera señalar que, como en tantos otros contextos, el desarrollo sostenible se le da el carácter de un pilar de la igualdad de oportunidades y derechos entre mujeres y hombres y por reconocer el papel estratégico que las mujeres juegan en él.

Sra. Presidenta,

Las mujeres han tenido que afrontar grandes retos: a las dificultades históricas para acceder a la tenencia y uso de la tierra así como a los desafíos en recursos, créditos y financieros, se suman la perpetuación de roles tradicionales que imponen sobre las mujeres la mayor parte de las responsabilidades familiares y de cuidado.

Sra. Presidenta,

En nuestro país, esta situación, agravada por los cambios en las estructuras demográficas en el mundo rural y también el urbano en las últimas décadas, ha llevado a un fenómeno migratorio sin precedentes: la huida de mujeres jóvenes del mundo rural al urbano.

Es por ello que a partir de los datos obtenidos del "Diagnóstico de la Igualdad de Género en el Medio Rural" llevado a cabo en 2010 se ha puesto en marcha el II Plan Estratégico para la Igualdad de Género en el Medio Rural (2011-2014) basado en los principios de la Declaración de la Unión de Beijing.

Con este plan se pretende combatir la doble discriminación que sufren las mujeres que viven y trabajan en el medio rural: la discriminación de las zonas rurales a las zonas urbanas, contribuyendo así a combatir el despoblamiento, la masculinización y el envejecimiento de una parte de la población rural, la participación de las mujeres en el mercado laboral, garantizando su participación en el desarrollo económico del medio rural.

En este sentido, la Ley 35/2011 sobre igualdad de género agraria, aprobada el 26 de octubre de 2011, garantiza el acceso de todas las mujeres a los recursos económicos y laborales generados por las explotaciones agrarias familiares y garantiza su participación en la gestión conjunta de la explotación agraria familiar y en la toma de decisiones y su empleo profesional en el sector agrario.

herramientas esenciales para garantizar la sostenibilidad social y planificar el desarrollo sostenible del medio rural.

Sra. Presidenta,

Quiero también expresar mi satisfacción porque en esta ocasión se vayan a abordar el tema de la igualdad de género. Esta demuestra su clara determinación por avanzar en la igualdad y la prevención de todas las formas de violencia contra las mujeres, tanto dentro de sus fronteras como en el caso la lucha contra el feminicidio. Y no permitamos que esto sea un tema de este año porque existe una gran desigualdad y las mujeres que residen en entornos rurales a la hora de aplicar nuestras estrategias a las características específicas de esas realidades. El género sigue siendo un tema que afecta a muchas mujeres con discapacidad y que en muchos casos, cuyo plan de estado de derechos se ve amenazado.

Quedemos seguir trabajando por un mañana en el que mujeres y hombres disfruten de sus propios derechos en pie de igualdad. No me cabe más que esperar que esta 56 sesión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y la Oficina de la Mujer nos ayude a renovar este compromiso.

Muchas gracias.

Madam President:

I would first like to express my support to the statement made by the President of the European Union.

Spain has consistently demonstrated its strong commitment to advancing equality between women and men, as well as to achieving progress in the fight against poverty and hunger and the Millennium Development Goals.

In this sense, we should not forget that advancing the recognition and full exercise of women's human rights is an essential part of each of these 8 goals that guide us in the construction of a more just world.

Madam President,

With regards to this session's chosen theme, I would like to point out that, as in any other context, rural sustainable development is only possible if it provides equal opportunities and rights for women and men. It must recognize the struggles and work by women in its activities.

Women have faced major challenges, the historical difficulties in the use and tenure of land and other resources, including financial resources, add to the perpetuation of stereotypical roles that have put the burden for caregiving and family responsibilities on women. This has limited the full participation of women in economic and social development.

Madame President,...

In my country, this situation, which has been aggravated by the structural changes that have occurred over the past decades both in rural and urban areas, has given rise to unprecedented migration: the shift of young women from rural to urban environment.

For this reason, building on data obtained from the "European Gender Equality in Rural Areas" conducted in 2010 and based on the principles of gender mainstreaming and integrity consistent with the Beijing Declaration and Platform for Action, the Second Strategic Plan for Gender Equality in Rural Areas (2011-2014) has been launched.

The aims of this plan are to combat the double discrimination suffered by women living and working in rural areas; to stop the outflow of women from rural to urban areas, thereby combating the neobourgeois masculinization and aging of rural areas; and to encourage the presence of women in the labour market, guaranteeing their participation in rural economic development.

In this respect, the Law 35/2011 on shared ownership of farms, passed by the Spanish Parliament last October with a broad consensus among parliamentary groups and civil society, recognizes the economic and labor rights generated for women's participation in the joint management of the family farm. At the same time, the law aims to strengthen...

women's role in their communities, professionalism, participation in decision-making and empowerment. All of these elements are essential in ensuring the social sustainability and sustainable development of rural areas.

Madam President,

I would like to express my satisfaction that we will be able to start addressing next year's priority theme: Sanitation and hygiene. It is a determining factor to advance the fight against and prevention of all forms of violence against women, both at the national and international levels. In the case of the non-African region, it is a good way to link it to the topic at hand this year, because women living in rural areas face heightened vulnerability to violence, and we must adapt our strategies to the specific circumstances. Moreover, our particular concern for women with disabilities living in rural areas, where the enjoyment of rights is especially threatened.

Women and men enjoy their full rights on an equal footing. I can but hope that this 56th session of the Commission on the Status of Women will help us renew this commitment.

Thank you very much.